

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента

Ділова іноземна мова

Спеціальність	G13 Харчові технології
Освітня програма	Харчові технології
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)

Розробник: Людмила БАЙДАК, ст. викладачка кафедри іноземних мов

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від <u>05.06.25</u> № <u>12</u>
	Завідувачка кафедри <u>Тетяна КЛОЧКОВА</u>

Погоджено:

Гарант освітньої програми Марина САВЧЕНКО

Декан факультету, де
реалізується освітня програма Наталія БОЛГОВА

Рецензія на робочу програму надана: Н. Болгова (додається)

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації Людмила Байдак (Людмила Байдак)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 17.06. 2025 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ							
1	Назва ОК	Ділова іноземна мова					
2	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов					
3	Статус ОК	Обов'язковий					
4	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Харчові технології» за спеціальністю 181 Харчові технології					
5	ОК може бути запропонований для	-					
6	Семестр та тривалість вивчення	Денна форма: 1 семестр (1-15 тиждень)		Заочна форма: 1 семестр (1-15 тиждень)			
7	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів					
8	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота (заняття)				Самостійна робота	
		Лекційні		Практичні			
		денна	заочна	денна	заочна	денна	заочна
		-	-	44	2	106	148
9	Мова навчання	Англійська та українська					
10	Викладач/Координатор освітнього компонента	Байдак Людмила Іванівна, старший викладач кафедри іноземних мов Консультації – середа, 13.00 – 14.15 (гол. корпус, ауд. 301)					
10.1	Контактна інформація	baili@ukr.net					
11	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Ділова іноземна мова» передбачає професійно-орієнтований характер, розглядається як складовий елемент освіти та є невід'ємною частиною формування фахівця міжнародного рівня, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою у ділових колах, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.					
12	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Ділова іноземна мова» є формування у студента-магістра загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої					

		діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іншомовні джерела.
13	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні B1-B2.
14	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Ділова іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання чимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
15	Ключові слова	Business English, Curriculum Vitae, company, negotiations, presentation, advertising, food technology, nutrients.

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК			Як оцінюється ДРН
	ПРН ₁	ПРН ₇	ПРН ₉	‘
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях ділової та професійної сфер, проводити інтерв'ю, ділові зустрічі, переговори і презентації		+	+	Презентація
ДРН 2: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел на ділову, міжнародну та професійно орієнтовану тематику, анотувати та реферувати фахові тексти	+	+	+	Письмовий переклад та анотація фахового тексту Письмовий іспит
ДРН 3: <i>Письмо</i> писати деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з діловою, особистою та професійною діяльністю.	+	+	+	Резюме, лист, презентація
ДРН 4: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах			+	Лексико-граматичний тест Письмовий іспит
ДРН 5: <i>Уміння вчитися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+	+		Презентація Письмовий іспит

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу						Рекомендо вана література
	Аудиторна робота				Самостійна робота		
	Лк		П.з				
	денна	заочна	денна	заочна	денна	заочна	
1 семестр							
Тема 1. Працевлаштування. Резюме. Рекомендаційний лист. <i>Читання:</i> How to write CV. <i>Письмо:</i> Написання резюме. <i>Граматика:</i> Іменник.			4		6	10	1, 2, 3, 5, 11
Тема 2. Працевлаштування. Співбесіда. <i>Читання:</i> Job interview. <i>Граматика:</i> Займенники (кількісні, неозначені)			2	1	6	7	1, 2, 3, 5, 10
Тема 3. Читання автентичних матеріалів фахового спрямування. <i>Текст:</i> Nutrients in Food <i>Граматика:</i> Дієслово. Прості часи.			2		6	8	2, 3, 4
Тема 4. Люди і компанії. Види компаній. Структура компанії. <i>Читання:</i> People and Companies <i>Граматика:</i> Дієслово. Тривалі часи.			2		6	8	1, 2, 3, 5
Тема 5. Харчове підприємство <i>Читання:</i> Nestle Company <i>Граматика:</i> Дієслово. Доконані часи			2	1	6	7	2, 3, 5
.							

Тема 6. Ділова телефонна розмова. Телефонний етикет. Ситуативні діалоги. <i>Читання:</i> Telephone tips. <i>Граматика:</i> Пасивний стан дієслів.			2		6	8	1, 2, 3, 5, 13
Тема 7. Читання автентичних матеріалів фахового спрямування. <i>Текст:</i> Carbohydrates. <i>Граматика:</i> Модальні дієслова та їх еквіваленти.			2		6	8	2, 3,
Тема 8. Ділове листування. Вимоги до написання ділових листів. Структура ділового листа. <i>Читання:</i> Letters. Parts of a business letter <i>Граматика:</i> Узгодження часів.			4		6	10	1, 2, 5, 13
Тема 9. Види ділових листів. Електронний лист. <i>Читання:</i> The death of the handwritten letter? <i>Граматика:</i> Інфінітив. Форми інфінітиву.			2		6	8	1, 2, 5
Тема 10. Читання, анотування та реферування текстів за фахом. <i>Текст:</i> Proteins <i>Граматика:</i> Конструкції з інфінітивом.			2		6	8	2, 3
Тема 11. Ведення переговорів <i>Читання:</i> Skills of negotiating <i>Діалоги:</i> Signing a contract <i>Граматика:</i> Герундій. Форми герундія.			4		6	10	1, 2, 5, 9
Тема 12. Ділові зустрічі. Спілкування на робочому місці. <i>Читання:</i> Communication skills.			2		8	10	1, 2, 5, 12

<i>Граматика:</i> Інфінітив чи герундій?							
Тема 13. Читання, анотування та реферування текстів за фахом. <i>Текст:</i> Fats <i>Граматика:</i> Дієприкметник			2		6	8	1, 2, 3, 5
Тема 14. Ділові презентації. <i>Читання:</i> How to give a great presentation <i>Граматика:</i> Складнопідрядні речення.			4		6	10	1, 2, 3, 5
Тема 15. Реклама. Види реклами. Вимоги до ефективної реклами. <i>Читання:</i> How effective is your website? <i>Граматика:</i> Умовні речення.			4		6	10	1, 2, 3, 5
Тема 16. Здоров'я та безпека. <i>Читання:</i> A guide to office health and safety: your rights and responsibilities. <i>Граматика:</i> Ступені порівняння прикметників.			2		8	10	1, 2, 3, 5
Тема 17. Читання та реферування фахових текстів. <i>Текст:</i> Safety first and last			2		6	8	3, 4
Всього			44	2	106	148	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, групова робота, презентація	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ.	30
ДРН 2	Усний та письмовий переклад, анотування та реферування тексту.	10	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів,	20

			написання анотації.	
ДРН 3	Складання резюме, рекламного оголошення, написання листа	6	Написання резюме, виготовлення візитівки.	16
ДРН 4	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, заповнення пропусків)	10	Виконання тренувальних граматичних вправ.	20
ДРН 5	Метод проектів, творчі завдання, презентація	8	Пошук інформації	20
	Всього:	44		106

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1	Резюме	5 / 5 %	5 тиждень
2	Лексико-граматичний тест	30 / 30%	8 тиждень
3	Презентація (реклама)	5 / 5 %	12 тиждень
4	Лексико-граматичний тест	30 / 30%	14 тиждень
5	Письмовий іспит	30 / 30%	16 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Резюме	<2 Вимоги щодо завдання не виконано	3 Більшість вимог до складання резюме виконано, але окремі складові відсутні або недостатньо	4 Структура, зміст та оформлення в основному відповідають вимогам до складання резюме, проте допущено	5 Структура, зміст та оформлення повністю відповідають вимогам до складання резюме.

		розкриті	незначні помилки.	
Лексико-граматичний тест	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей
Презентація	<2 Вимоги щодо завдання не виконано	3 Більшість вимог виконано, але окремі складові відсутні або недостатньо розкриті	4 Виконано усі вимоги завдання	5 Виконано усі вимоги завдання, продемонстровано креативність.
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Грамматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Чирва А. С., Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. Навчальний посібник з англійської мови «Business for the 21 st century» для студентів магістратури усіх спеціальностей. – Суми: Сумський національний аграрний університет, 2022. – 164 с.

2. Murphy R. English Grammar in Use. Book with answers. Fifth Edition – Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

6.1.2.Методичне забезпечення

3. Методичні рекомендації щодо проведення практичних занять та організації самостійної роботи для здобувачів спеціальності G13 Харчові технології ОПП «Харчові технології» денної і заочної форми здобуття освіти ступеня вищої освіти «магістр» / укл.: Л.І.Байдак, О.Л.Тамаркіна. - Суми, 2025 – 104 с.

4. Бересток О.В., Білоцерковець М.А. Навчальний посібник «Food Processing Industry. Prospects and Challenges» для студентів біолого-технологічного факультету, 2-3 курс, денної форми навчання ОС Бакалавр. – Суми: Сумський національний аграрний університет», 2021. – 105 с.

5. Байдак Л.І. Збірник граматичних вправ: навчальний посібник для студентів усіх спеціальностей СНАУ – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2019. – 78 с.

6.1.3.Інші джерела

6. Margaret O'Keeffe. Business Partner B1+. Pearson Education Ltd, 2019

7. Ashley, A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence. New Edition – Oxford University Press

6.2.Додаткові джерела

8. <https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english>

9. <https://www.studocu.vn/vn/document/truong-dai-hoc-sai-gon/english-in-business/learn-english-business-magazine-negotiating/53513804>

10. <https://www.careers.govt.nz/assets/Uploads/Job-Hunters-Workbook-2021-interactive.pdf>

11. <https://englishmeansbusiness.uk/wp/wp-content/uploads/2022/04/Finding-a-Job-Vocabulary-B2-C1.pdf>

12. <https://www.teach-this.com/images/resources/beginning-a-meeting.pdf>

13. <https://enguide.ua/ua/magazine/frazy-dlya-telefonnogo-razgovora-na-angliyskom-yazyk>

6.3 Програмне забезпечення

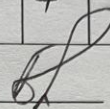
14. Посилання на MOODLE:

<https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4136>

Рецензія на робочу програму (силабус) ОК «Ділова іноземна мова» (спеціальність G13
Харчові технології)
Розроблену ст. викладачем кафедри іноземних мов Людмилою БАЙДАК

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проектної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		

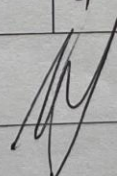
Член проектної групи ОП Харчові технології



Наталія Байдик

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	+		
Результати навчання за освітнім компонентом відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		
Результати навчання стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	+		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	+		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання	+		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	+		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	+		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	+		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	+		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання	+		
Література є актуальною	+		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	+		

Рецензент
доцент, завідувачка кафедри іноземних мов



Тетяна КЛОЧКОВА